

實金買賣協議書
Agreement For Physical Gold Trading

本協議於_____年_____月_____日訂立，協議一方為

THIS AGREEMENT is made on the _____ day of _____, _____ between

灝天貴金屬有限公司，註冊辦事處設於香港北角電氣道 183 號友邦廣場 13 樓全層(以下簡稱「灝天」)；另
一方為

Glory Sky Precious Metals Limited of 13/F, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong (hereinafter
referred to as "GSPML") of the one part and

(客戶名稱)_____，(身份證/護照號碼)_____，

(住址)_____。(以下簡稱「客戶」)

(Client Name)_____，(ID/Passport ID)_____，

(Address)_____。

(hereinafter called "Client") of the other part.

鑒於：

Whereas:

1. 客戶欲開立實金買賣帳戶，用於實金買賣和交易。
The Client is desirous of opening Physical Gold Trading Account with GSPML as the Client may decide for dealing in physical gold trading.
2. 灝天同意根據客戶要求開立實金買賣帳戶，並接受和維持該等帳戶，同時根據以下條款作為實金買賣合約的代理商。
GSPML agrees that it will at the request of the Client allow the Client to open account with it and accept and maintain such account, and will act for the Client in dealing in physical gold trading as agent, upon the terms and conditions hereinafter appearing.

雙方協議如下：

NOW IT IS HEREBY AGREED as follows:

1. 買賣價格、買賣點差、利息及倉租等資料均按灝天不時於網站公布或致電盤房查詢的市場價格為準。
Bid-offer price, bid-offer spread, interest, storage fee and other information should be at such rate as GSPML may from time to time have shown on GSPML's website or notified from dealing hotline.
2. 灝天會不時將客戶購買實金的款項及所支付的利息、倉租扣出客戶帳戶或客戶賣金所收取的款項存入客戶帳戶。
GSPML shall from time to time debit the Client's amount for purchasing gold, interest and storage fee expenses and credit the Client's account for gold sold.
3. 客戶可自行進入灝天提供的實金買賣平台進行交易。如客戶交易數量多於網站不時公布所規限的數量，則需致電盤房進行買賣指示。
The Client can trade through the GSPML's Physical Gold Trading Platform. However, if the purchased/sold amount is greater than the maximum possible amount from time to time shown on GSPML's website, the Client must make order through dealing hotline.

灝天貴金屬有限公司

4. 客戶需要存入全數的資金才可買入實金。客戶需要交付全數實金才可賣出實金。如大額交易，則可另行商議。

The Client must have full amount deposit in order to buy physical gold. The Client must have delivered full amount of physical gold in order to sell physical gold. For trading of large quantity, the deposit amount can be further discussed with GSPML.

5. 客戶需於成功買賣後的第 5 個工作天或灝天指定的時間內及灝天指定的地點進行交收，否則客戶需繳付倉租。

Physical delivery of gold should be taken in the fifth working days or the time assigned by GSPML with delivery location decided by GSPML, otherwise, the Client has to pay for storage fee.

6. 客戶如需提取實金，須提前 5 個工作天以書面通知灝天，以便作出所需的安排。

If the Client needs to take physical delivery of physical gold, the Client must give GSPML 5 working days written notice in advance so that all necessary arrangements can be made.

7. 對於通訊設施失靈或故障、任何其他原因或灝天不可合理控制或預期之原因導致交易指示傳遞延誤，灝天概不負責。

GSPML will not be responsible for delays in the transmission of orders due to a breakdown or failure of transmission of communication facilities, or to any other cause or causes beyond the reasonable control or anticipation of GSPML.

8. 灝天或客戶可在任何時候以書面形式通知另一方終止本協議。

GSPML and the Client may terminate the Agreement at any time by written notice to the other party.

本協議於前述日期由雙方簽署，特此為證。

AS WITNESS the hands of the parties hereto the day and year first above written.

灝天授權簽署及

Signed on behalf of the Principal

客戶簽署

Signed by Client

姓名：

Name:

姓名：

Name:

內部使用 For Internal Use

D/C checked by

Approved by

Input by

Checked by

灝天貴金屬有限公司